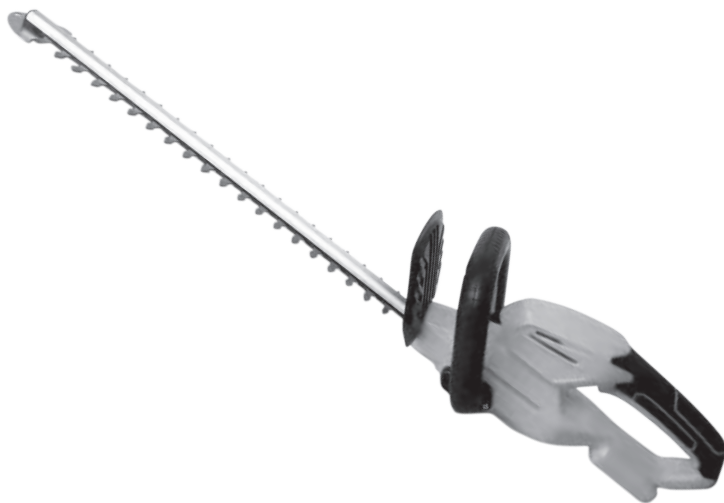


Руководство
по эксплуатации



КУСТОРЕЗ АККУМУЛЯТОРНЫЙ

OAF21-LC



OAF 21V
SERIES *Li-ion*



Внимание! В целях Вашей безопасности, перед использованием аккумуляторного инструмента прочтите и ознакомьтесь с руководством по эксплуатации, а также сохраните данное руководство и используйте в качестве справочного материала.

Уважаемый покупатель!

Компания **EDON** выражает Вам признательность за приобретение аккумуляторного кустореза. Продукция под торговой маркой **EDON** постоянно совершенствуется и улучшается.

При покупке аккумуляторного кустореза проверяйте комплектацию согласно пункту 2 руководства по эксплуатации. Обратите внимание, что для гарантийного обслуживания необходим правильно заполненный гарантийный талон с указанной датой продажи, подписью продавца и печатью магазина, серийным номером и моделью инструмента.

Перед началом работ внимательно изучите руководство по эксплуатации. В процессе эксплуатации соблюдайте требования настоящего руководства, чтобы обеспечить оптимальное функционирование аккумуляторного инструмента и продлить срок его службы. Сохраните настоящее руководство и сделайте его доступным другим пользователям.

Техническое обслуживание и ремонт, должны производиться только квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

Аккумуляторный кусторез может иметь некоторые отличия от настоящего руководства, связанные с изменением конструкции, не влияющие на условия его монтажа и эксплуатации.

1. Основные сведения об изделии

1.1 Аккумуляторный кусторез (далее по тексту кусторез) предназначен для стрижки кустарников и живых изгородей, позволяет придавать различную форму посадкам декоративных кустарников и небольших деревьев.

Основные функции:

- дополнительная рукоятка;
- защитный щиток;
- защитный чехол для режущей части;

1.2 Аккумуляторный кусторез рассчитан на повторно-кратковременный режим работы с периодом времени: работа/перерыв - 15мин./5мин.

Аккумуляторный инструмент предназначен для работы в условиях умеренного климата при температуре от 0 до +40 °С и относительной влажности воздуха не более 80%.

1.3 Транспортировка аккумуляторного инструмента производится в закрытых транспортных средствах в соответствии с правилами перевозки грузов, действующих на транспорте данного вида.

2. Комплектация

2.1 Комплектация в которой аккумуляторный кусторез поставляется в продажу*:

Модель:	OAF21-LC
Кусторез аккумуляторный	1
Дополнительная рукоятка	1
Защитный чехол режущей части	1
Руководство по эксплуатации	1

* в зависимости от поставки комплектация может изменяться.

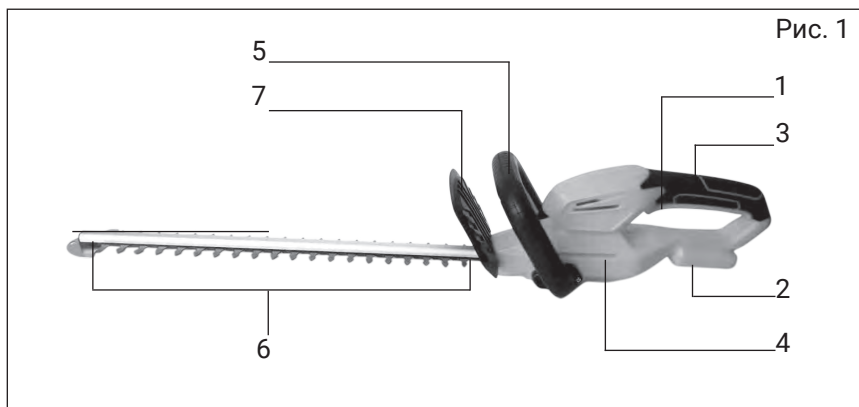
3. Технические характеристики

3.1 Основные технические характеристики представлены в таблице:

	OAF21-LC
Напряжение, В	21
Кол-во оборотов двигателя, об/мин.	1100
Длина скашивания, мм	450
Ширина рабочей шины с ножами, мм	16
Вес, брутто (без аккумулятора), кг	2,6
Габаритные размеры (в упаковке), мм	960x170x50

3.2 Общий вид и устройство.

Основные функции и внешний вид кустореза на рис. 1.



1. Выключатель; 2. платформа под аккумулятор; 3. прорезиненная рукоятка; 4. пластиковый корпус; 5. дополнительная рукоятка; 6. рабочая шина с ножами; 7. защитный щиток.

Аккумуляторный кусторез состоит из электродвигателя постоянного тока в пластиковом корпусе, с основной прорезиненной рукояткой (рис. 1, поз. 3) на которой расположен выключатель (рис. 1, поз. 1), платформа под установку аккумулятора (рис. 1, поз. 2), дополнительная рукоятка (рис. 1, поз. 5) и защитный щиток (рис.1, поз. 7). В передней части расположена рабочая шина с ножами (рис. 1, поз. 6). Для начала работ необходимо установить полностью заряженный аккумулятор и нажать на выключатель (рис. 1, поз. 1).

3.3 Подготовка к работе

Внимание! Запрещается начинать работу с аккумуляторным инструментом, не выполнив инструкции по мерам безопасности. Продолжительность службы инструмента и его безотказная работа во многом зависит от правильного обслуживания, своевременного устранения неисправностей и соблюдения правил хранения.

- после распаковки инструмента произведите осмотр на отсутствие внешних дефектов и проверьте комплектацию.

Внимание! Все работы по регулировкам, очистке и подобных, производить только при отключенном аккумуляторе.

4. Зарядка аккумуляторной батареи.

4.1 Преимущества Li-ion аккумуляторных батарей по сравнению с Ni-Cd:

- меньшая продолжительность времени зарядки;
- значительно больше циклов заряд/разряд;
- возможность подзарядки при неполной разрядке аккумулятора;
- более компактные размеры и меньший вес.

Внимание! Аккумуляторные батареи поставляются в частично заряженном состоянии. Перед началом работы их необходимо полностью зарядить. Максимальную энергоемкость аккумулятор получает после 4-5 циклов разряд/заряд.

4.2 В процессе зарядки необходимо поддерживать температурный режим от -5 до +25 °С. Перед подключением зарядного устройства к питающей сети убедитесь, что данные питающей сети соответствуют техническим данным зарядного устройства.

При подключении, на корпусе зарядного устройства загорится зеленый индикатор, после этого подключите аккумулятор к зарядному устройству через разъем на аккумуляторной батарее .

Примерное время зарядки полностью разряженной батареи 60 мин.

Неиспользуемые аккумуляторы необходимо хранить при температуре +5 - +25 °С, полностью заряженными

Внимание! Используйте аккумуляторные батареи и зарядные устройства только рекомендованные производителем, соответствующие техническим параметрам и рекомендациям описанным в руководстве по эксплуатации.

4.3 Если время работы от аккумулятора после полной его зарядки постоянно сокращается, это может свидетельствовать о выработке ресурса аккумулятора и необходимости его замены на новый.

4.4 Замена угольных щеток.

Для замены угольных щеток необходимо разобрать корпус инструмента, это требует наличие специального инструмента, а также опыта. Поэтому в данном случае рекомендуется обратиться к квалифицированным работникам сервисного центра. Щетки следует менять парой для обеспечения их равномерного давления на коллектор якоря.

Комплексное полное техническое обслуживание и ремонт в объеме превышающем перечисленные данным руководством операции, должны производиться квалифицированным персоналом в специализированных сервисных центрах.

По окончании работы необходимо очистить инструмент от пыли, грязи и остатков обрабатываемого материала, струей сжатого воздуха.

5. Инструкции по мерам безопасности

5.1 Применение аккумуляторного инструмента допускается только в соответствии с назначением и требованиями указанными в руководстве по эксплуатации. Перед началом работы необходимо изучить руковод-

ство по эксплуатации.

Внимание! Не допускаются к работе с аккумуляторным инструментом лица в состоянии алкогольного, наркотического либо иного опьянения или под воздействием лекарственных препаратов снижающих внимание и быстроту реакции.

5.2 При работе необходимо:

- использовать индивидуальные средства защиты (защитные очки, перчатки);
- содержать рабочее место в чистоте, перед началом работ убрать все лишние предметы;
- не удалять и не модифицировать электрические и механические защитные механизмы;
- исключить доступ детей, животных и посторонних лиц в рабочую зону;

- не перегружать аккумуляторный инструмент;

5.3 Использование инструмента запрещается:

- при неисправном выключателе и/или нечеткой его работе;
- в помещениях со взрывоопасной, а также химически активной средой разрушающей металлы и изоляцию;
- в условиях воздействия капель, брызг, на открытых площадках во время снегопада или дождя.
- при появлении дыма или запаха горящей изоляции;

6. Срок службы, хранение и утилизация

6.1 Срок службы аккумуляторного инструмента 3 года.

6.2 Инструмент до начала эксплуатации должен храниться законсервированным в упаковке предприятия - изготовителя в складских помещениях при температуре окружающей среды от -5 до +40 °С.

6.3 Указанный срок службы действителен при соблюдении потребителем требований настоящего руководства.

6.4 При полной выработке ресурса аккумуляторного инструмента необходимо его утилизировать с соблюдением всех норм и правил. Для этого необходимо обратиться в специализированную компанию, которая, соблюдая все законодательные требования, занимается профессиональной утилизацией электрооборудования.

7. Гарантия изготовителя (поставщика)

7.1 Гарантийный срок эксплуатации аккумуляторного инструмента - 12 календарных месяцев со дня продажи.

7.2 В случае выхода инструмента из строя в течение гарантийного срока эксплуатации по вине изготовителя, владелец имеет право на бесплатный гарантийный ремонт, при соблюдении следующих условий:

- отсутствие механических повреждений;
- отсутствие признаков нарушения требований руководства по эксплуатации;
- наличие правильно заполненного гарантийного талона, где серийный номер инструмента соответствует серийному номеру в гарантийном талоне;
- отсутствие следов неквалифицированного ремонта.

Удовлетворение претензий потребителя с недостатками по вине изготовителя производится в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей».

Адреса гарантийных мастерских Вы можете посмотреть на нашем официальном сайте **www.redbo.ru**:

7.3 Безвозмездный ремонт или замена инструмента в течение гарантийного срока эксплуатации производится при условии соблюдения потребителем правил эксплуатации и технического обслуживания, хранения и транспортировки.

7.4 При обнаружении Покупателем каких-либо неисправностей аккумуляторного инструмента, в течение срока, указанного в п.б.1 он должен проинформировать об этом Продавца и предоставить инструмент Продавцу для проверки. Максимальный срок проверки - в соответствии с законом РФ «О защите прав потребителей». В случае обоснованности претензий Продавец обязуется за свой счёт осуществить ремонт инструмента или его замену. Транспортировка аккумуляторного инструмента для экспертизы, гарантийного ремонта или замены производится за счёт Покупателя.

7.5 В том случае, если неисправность инструмента вызвана нарушением условий его эксплуатации или Покупателем нарушены условия, предусмотренные п. б.3, Продавец с согласия покупателя вправе осуществить ремонт аккумуляторного инструмента за отдельную плату.

7.6 На продавца не могут быть возложены иные, не предусмотренные настоящим руководством, обязательства.

7.7 Гарантия не распространяется на:

- любые поломки, связанные с форс-мажорными обстоятельствами;
- нормальный износ (полная выработка ресурса, сильное внутреннее или внешнее загрязнение);
- оборудование и его части, выход из строя которых стал следствием неправильной установки, неправильного применения, несанкционированной модификации, нарушение правил обслуживания или хранения;
- неисправности, возникшие в результате перегрузки аккумуляторного инструмента, повлекшие выход из строя электромотора или других узлов и деталей. К безусловным признакам перегрузки аккумулятора относятся: появление цвета побежалости, деформация или оплавление деталей и узлов инструмента, потемнение или обугливание

изоляции проводов электродвигателя под действием высокой температуры.
- быстро изнашиваемые части (резиновые уплотнения, сальники, ремни и т.п.

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
 С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.

 Подпись покупателя.....

Корешок талона №2 на гарантийный ремонт

(модель _____) _____
 Принят « _____ » _____ г. _____
 Исполнитель _____ (подпись)
 _____ (фамилия, имя, отчество)

Корешок талона №1 на гарантийный ремонт

(модель _____) _____
 Принят « _____ » _____ г. _____
 Исполнитель _____ (подпись)
 _____ (фамилия, имя, отчество)

Талон № 1

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
 (наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____
 Место печати

Продавец _____
 (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Талон № 2

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента

(модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
 (наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____
 Место печати

Продавец _____
 (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)



Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)



Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Внимание! При продаже должны заполняться все поля гарантийного талона. Неполное или неправильное заполнение гарантийного талона может привести к отказу от выполнения гарантийных обязательств.
 С условиями гарантийного обслуживания ознакомлен(а). При покупке изделие было проверено. Претензий к упаковке, комплектации и внешнему виду не имею.
 Подпись покупателя _____

Корешок талона №3 на гарантийный ремонт

(модель _____) Принят « _____ » _____ 20 _____ г.
 (фамилия, имя, отчество) (подпись)

Исполнитель _____ (фамилия, имя, отчество) (подпись)

Талон № 3

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента
 (модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
 (наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____
 (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Корешок талона №4 на гарантийный ремонт

(модель _____) Принят « _____ » _____ 20 _____ г.
 (фамилия, имя, отчество) (подпись)

Исполнитель _____ (фамилия, имя, отчество) (подпись)

Талон № 4

на гарантийный ремонт аккумуляторного инструмента
 (модель _____)

Серийный номер S/N _____

Представитель ОТК _____

Заполняет торговая организация:

Продан _____
 (наименование предприятия - продавца)

Дата продажи _____

Место печати

Продавец _____
 (подпись)

_____ (фамилия, имя, отчество)

*талон действителен при заполнении

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)



Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

Заполняет ремонтное предприятие

(наименование и адрес предприятия)



Исполнитель _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Владелец _____ (_____)
(подпись) (фамилия, имя, отчество)

Дата ремонта _____ Место печати _____

Утверждаю _____
(должность, подпись)

(ФИО руководителя предприятия)

redbo.ru





Акумуляторні повітродувки

Інструкція з використання

OAF21-LC



Прочитайте уважно та зрозумійте ці інструкції перед використанням.

Шановний користувачу

Компанія EDON висловлює Вам вдячність за придбання акумуляторної повітродувки. Продукція під торговою маркою EDON постійно вдосконалюється і покращується. При покупці акумуляторної повітродувки перевіряйте комплектацію згідно з пунктом 2 керівництва по експлуатації. Зверніть увагу, що для гарантійного обслуговування необхідний правильно заповнений гарантійний талон із зазначеною датою продажу, підписом продавця магазину, серійним номером і моделлю інструменту. Перед початком робіт уважно вивчіть керівництво з експлуатації. В процесі експлуатації дотримуйтесь вимог цього керівництва, щоб забезпечити оптимальне функціонування акумуляторного інструменту і продовжити термін його служби. збережіть дане керівництво і зробіть його доступним іншим користувачам.

Технічне обслуговування та ремонт, повинні проводитися тільки кваліфікованим персоналом в спеціалізованих сервісних цінтрах.

акумуляторний кущоріз може мати деякі відмінності від керівництва, пов'язані зі зміною конструкції, не впливаючи на умови її монтажу та експлуатації.

1. Основні відомості про виріб

1.1 акумуляторний кущоріз предназначена для прибирання території, здування листя і дрібного сміття.

1.2 акумуляторний кущоріз розрахована на повторно-коротко тимчасовий режим роботи з періодом часу: робота / перерва 15хв. / 5хв. Акумуляторний інструмент призначений для роботи в умовах помірного клімату при температурі від 0 до +40 ° C і відносній вологості повітря не більше 80%.

1.3 Транспортування акумуляторного інструменту проводиться в закритих транспортних засобах відповідно до правил перевезення вантажів, що діють на транспорті даного виду.

2. Комплектація

2.1 Комплектація в якій акумуляторний кущоріз поставляється в продаж *:

Модель:	OAF21-LC
Акумуляторний кущоріз	1
Додаткова рукоятка	1
Захисний чохол ріжучої частини	1
Інструкція з експлуатації	1

в залежності від поставки комплектація може змінюватися.

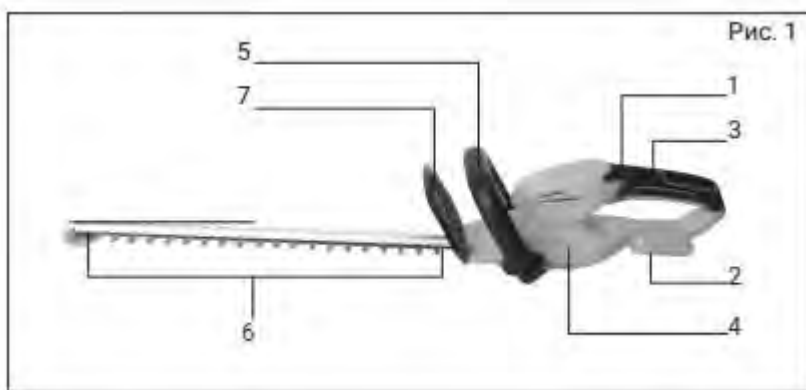
3. Технічні характеристики

3.1 Основні технічні характеристики представлені в таблиці:

	OAF21-LC
Напруга, В	21
Кількість обертів електродвигуна, об / хв.	1100
Довжина скошування, мм	450
Ширина робочої шини з ножами, мм	16
Вага нетто (без акумулятора), кг	2,6
Габаритні розміри (в упаковці), мм	960x170x50

3.2 Загальний вигляд і пристрій.

Основні функції і зовнішній вигляд повітродувки на рис. 1.



1. вимикач; 2. платформа під акумулятор; 3. прогумована рукоятка; платформа під акумулятор; 4. пластиковий корпус; 5. Додаткова рукоятка; 6. робоча шина з ножами; 7. Захисний щиток

Акумуляторний кущоріз складається з електродвигуна постійного струму в пластиковому корпусі, з основною прогумованою рукояткою (рис. 1, поз. 3) на якій розташований вимикач (рис. 1, поз. 1), платформ ма під установку акумулятора (рис. 1, поз. 2), додаткова рукоятка (рис. 1, поз. 5) і захисний щиток (рис.1, поз. 7). У передній частині рас покладена робоча шина з ножами (рис. 1, поз. Б). Для початку робіт не обходимо встановити повністю заряджений акумулятор і натиснути на вимикач (рис. 1, поз. 1).

3.3 Підготовка до роботи

Увага! Забороняється починати роботу з акумуляторним інструментом, не виконавши інструкції про заходи безпеки. Час служби інструменту і його безвідмовна робота багато в чому залежить від правильного обслуговування, своєчасного усунення несправності та дотримання правил зберігання. після розпакування інструмента зробіть огляд на відсутність зовнішніх дефектів і перевірте комплектацію. Увага! Всі роботи по регулюванню, очищенню та подібних, проводить тільки при відключеному акумуляторі.

Використання та догляд за акумуляторним інструментом

1. Заряджайте лише зарядним пристроєм, визначеним виробником. Зарядний пристрій, який підходить для одного типу акумуляторних батарей, може створити небезпеку пожежі при використанні з іншим акумуляторним блоком.
2. Використовуйте електроінструменти лише із спеціально визначеними акумуляторними батареями.

Використання будь-яких інших акумуляторних батарей може призвести до травм і пожежі.

3. Коли акумулятор не використовується, тримайте його подалі від інших металевих предметів, таких як скріпки для паперу, монети, ключі, цвяхи, гвинти або інші дрібні металеві предмети, які можуть з'єднати один термінал з іншим. Затискання клем акумуляторної батареї разом може спричинити іскри, опіки або пожежу.

4. За жорстоких умов рідина може викидатись з акумулятора; уникати контактів. Якщо контакт трапився випадково, змийте його водою. Якщо рідина потрапляє в очі, додатково зверніться за медичною допомогою. Рідина, що викидається з акумулятора, може викликати роздратування або опіки.

Сервіс

5. Ремонтувати ваш електроінструмент може кваліфікований ремонтник, використовуючи лише однакові запчастини. Це забезпечить збереження безпеки електроінструменту.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ НАПРУГИ:

Перш ніж підключити машину до джерела живлення (розетка, акумулятор тощо), переконайтесь, що напруга, що подається, є такою ж, як зазначено на табличці машини. Джерело живлення напругою більше, ніж зазначено для машини, може призвести до серйозної травми для користувача, а також до пошкодження машини. Якщо ви сумніваєтесь, **НЕ ВИКОРИСТОВУЙТЕ МАШИНУ**. Використання джерела живлення напругою, меншою за номінальну табличку, шкідливе для двигуна.

ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗОПАСНОСТІ ДЛЯ БАТЕРІЇ ТА ЗАРЯДНОГО ПРИСТРОЮ.

1. Завжди встановлюйте важіль перемикача заднім ходом у центральне положення (зафіксуйте вимикач) і вийміть картридж з батареєю перед зміною, оглядом, технічним обслуговуванням, транспортуванням, зберіганням тощо.

2. Перед використанням завжди перевіряйте та переконайтесь, що картридж акумулятора встановлено належним чином.

3. Це нормально, що акумулятор стане трохи гарячішим під час заряджання.

4. Не заряджайте пошкоджений акумулятор.

5. Після зарядки вийміть зарядний пристрій від джерела живлення, а потім вийміть картридж з зарядного пристрою. Не залишайте картридж в зарядному пристрої після завершення циклу зарядки.

6. Не ставте заряджений картридж в зарядний пристрій, коли інструмент не використовується.

7. Не розбирайте зарядний пристрій чи акумулятор; віднесіть його до кваліфікованої людини, коли потрібне обслуговування або ремонт; неправильна збірка може призвести до ураження електричним струмом або пожежі.

8. Не замикайте картридж з акумулятором.

9. Не палить акумулятор. Він вибухне у пожежі.

10. Будьте обережні, щоб не опустити, не трясати або ударити акумулятор.

11. Не використовуйте акумулятор як молот. Удар його може спричинити випадкове коротке замикання, пожежу чи вибух.

12. Тримайте акумулятор далеко від вогню та високої температури. Ніколи не кладіть акумулятор на радіатор і не піддавайте його постійному сонячному опроміненню. Існує небезпека вибуху.

13. Зберігайте робочу зону з хорошою вентиляцією. Неправильне використання акумулятора або пошкоджена батарея можуть викидати токсичні гази, що може призвести до травм людини.

14. Перегрівання або надмірне використання батареї може призвести до виходу рідини та контакту з сусідніми компонентами. Очистіть такі деталі або замініть їх, якщо потрібно. Якщо контакт електроліту з вашою шкірою, спочатку вимийте контактну ділянку з милом, а потім промийте лимонним соком та оцтом. Якщо електроліт потрапляє в очі, промийте їх чистою водою і негайно зверніться до лікаря.

15. Якщо час заряду акумулятора після зарядки став надто скороченим, негайно припиніть роботу та замініть його новим або перейдіть на технічне обслуговування для перевірки. Постійне використання зношеного акумулятора може призвести до перегріву, можливих опіків і навіть вибуху.

16. Не піддавайте батарею дощу, снігу або вологим умовам.

17. Правильно зберігайте картридж з акумулятором:

а) Зберігайте акумулятор після повного заряду

б) Зберігайте акумулятор тільки в інтервалі температур від 0 до 45 °C. Занадто гаряча або занадто холодна температура може пошкодити акумулятор.

в) Зберігайте акумулятор подалі від скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів чи інших дрібних металевих предметів, які можуть з'єднатись із одним. Якщо здійсниться затискання клем акумуляторної батареї разом, це може спричинити іскри, опіки або пожежу.

18. Не викидайте пошкоджені або зношені акумулятори в побутові відходи, вогонь або воду.
19. Пошкоджені або зношені акумулятори / батареї слід збирати, переробляти або утилізувати екологічно чистим способом.
20. Не заряджайте акумулятор, якщо температура в приміщенні нижче 10 °C або вище 50 °C.

ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ІНСПЕКЦІЯ

ОБЕРЕЖНО:

Завжди переконайтесь, що інструмент вимкнено та відключено від мережі, перш ніж намагатися здійснити перевірку чи технічне обслуговування.

1. Зберігання

Вийміть батарейний картридж, якщо інструмент не буде використовуватися довгий час. Уникайте зберігання акумуляторних скріпок, монет, ключів, цвяхів, гвинтів чи інших дрібних металевих предметів, які можуть з'єднатись з одного терміналу на інший. Якщо затискання клем акумуляторної батареї разом може спричинити іскри, опіки або пожежу.

2. Очищення вентиляційних прорізів

Для безпечної та правильної роботи завжди підтримуйте чистий електроінструмент та його вентиляційні прорізи. Використовуйте м'яку чисту і суху щітку для чищення вентиляційних прорізів регулярно або коли вони забиті.

3. Огляд кріпильних гвинтів

Регулярно перевіряйте всі кріпильні гвинти та переконайтесь, що вони правильно затягнуті. Якщо будь-який з гвинтів буде вільним, негайно закрутіть їх. Якщо цього не зробити, це може призвести до серйозної небезпеки.

4. Прибирання

Використовуйте м'яку і суху тканину для протирання корпусу інструменту. Не чистіть інструмент вологою тканиною, розріджувачем, бензином або іншими летючими розчинниками. Тримайте ручку сухою та чистою.

※ Для підтримки БЕЗОПАСНОСТІ та НАДІЙНОСТІ, ремонт, будь-яке інше технічне обслуговування або налаштування повинно проводитися авторизованими сервісними центрами, завжди використовуючи оригінальні запасні частини.

ГАРАНТІЙНИЙ ТАЛОН

Модель: EDON OAF21-LC

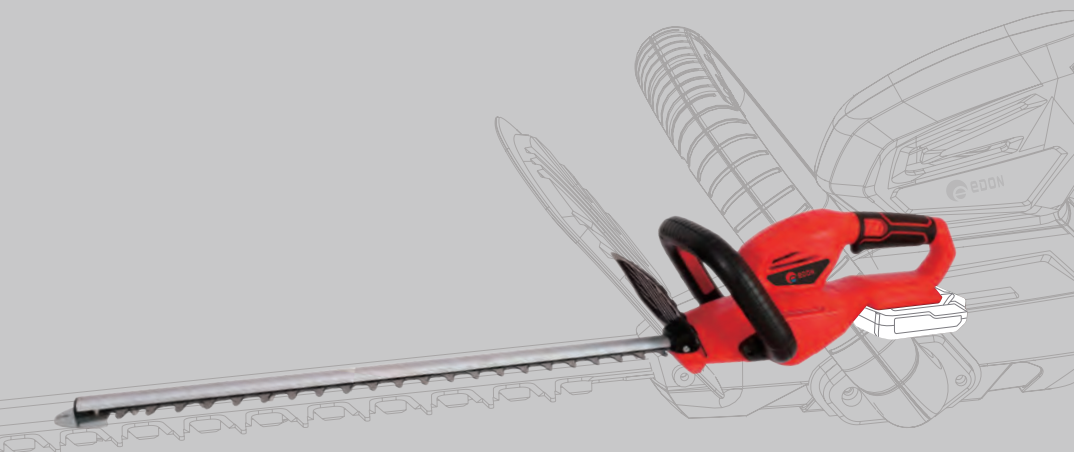
Модель:	Заводський серійний номер:
Назва фірми / П.І.Б. продавця:	Печатка продавця:
Дата продажу:	М.П.
П.І.Б. покупця	З умовами гарантії ознайомлений. Претензій щодо зовнішнього вигляду та комплектності виробу не маю. Підпис покупця
Відмітка про ремонт:	
Відмітка про ремонт:	
Відмітка про ремонт:	



0AF21-LC

OWNER'S MANUAL

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ



WARNING: For your personal safety, Read and understand before using.
Save these instructions for future reference.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Перед началом работы ознакомьтесь с инструкцией!
Будьте осторожны при эксплуатации во избежании травм!

HEDGE TRIMMER

1 APPLICATION

The hedge trimmer should only be used for trimming hedges, bushes and shrubs. Other use of the trimmer, not included in this manual, could damage the trimmer or seriously injure the operator and is therefore expressly excluded from the application range.

Not suitable for professional use.

⚠ WARNING For your own safety, read this manual and general safety instructions carefully before using the appliance. Your power tool should only be passed on together with these instructions.

2 DESCRIPTION

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1.Trigger switch | 7.Battery pack |
| 2.Auxiliary handle + safety switch | 8.Battery pack release button |
| 3.Safety guard | 9.Charger (fast) |
| 4.Blade | 10.Battery capacity indicator |
| 5.Blade Cover | 11.Button for battery capacity indicator |
| 6.Main handle | |



3 PACKAGE







- Remove all packaging materials.
- Remove remaining packing and package inserts (if included).
- Check that the package contents are complete









- Check the appliance and all accessories for transportation damage.
- Keep the packing materials as far as possible till the end of the warranty period. Dispose it into your local waste disposal system afterwards.

⚠ WARNING :Packaging materials are not toys! Children must not play with plastic bags! Danger of suffocation!

4 SYMBOLS

In this manual and/or on the machine the following symbols are used:

	Denotes risk of personal injury or damage to the tool.		Wearing of protective shoes advised.
	Read instructions carefully.		Wear gloves.
	Wear safety glasses and ear protection.		Keep hands away from blades, Don't touch the blades when starting or while operating the unit.

	Never operate the machine in the rain or in damp or wet condition. Moisture is a shock hazard.		Wear a mask In dusty conditions
	"Class II - The machine is double insulated; Earthing wire is therefore not necessary (only for charger)		In accordance with essential requirements of the European directive(s).
	Do not expose charger and battery pack to water		Do not incinerate battery pack or charger
	Ambient temperature 40°C max. (only for battery)		Use battery and charger only in closed rooms

5 GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury. Save all warnings and instructions for future reference. The term "power tool" in the warnings refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

5.1 Working area

- Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.
- Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes
- Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

5.2 Electrical safety

- Always check the specific voltage standard and plug specification of the battery charger.
- Charger plug must match the correct outlet. Never modify the charger plug in any way.
- Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- Do not abuse the charger cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- When operating a power tool outdoors, pls make sure the battery pack with full power.

5.3 Personal safety

- Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool when you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention when operating a power tool may result in serious personal injury.

-
- Use safety equipment. Always wear eye protection. Using safety equipment such as a dust mask, non-skid safety shoes, a hard hat, or hearing protection whenever conditions require will reduce personal injuries.
 - Avoid accidental starting. Ensure the switch is in the off position before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on. A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

- Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used. Use of these devices can reduce dust related hazards.

5.4 Power tool use and care

- Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application. The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off. Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Remove the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool. Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Maintain power tools. Check for misalignment or sticking of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
- Keep cutting tools sharp and clean. Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to stick and are easier to control.

-
- Use the power tool, accessories and tool bits etc., in accordance with these instructions and in the manner intended for the particular type of power tool, taking into account the working conditions and the work to be performed. Use of the power tool for operations different from intended could lead to a hazardous situation.

5.5 Service

- Have your power tool serviced by a qualified person using only identical replacement parts. This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

6 ADDITIONAL SAFETY RULES FOR HEDGE TRIMMERS

- Keep all parts of the body away from the cutter blade. Do not remove cut material or hold material to be cut when blades are moving. Make sure the switch is off when clearing jammed material. A moment of inattention while operating the hedge trimmer may result in serious personal injury.
- Carry the hedge trimmer by the handle with the cutter blade stopped. When transporting or storing the hedge trimmer always fit the cutting device cover. Proper handling of the hedge trimmer will reduce possible personal injury from the cutter blades.
- Hold the power tool by insulated gripping surfaces only, because the cutter blade may contact hidden wiring. Cutter blades contacting a “live” wire may make exposed metal parts of the power tool “live” and could give the operator an electric shock.
- Wear hearing protection.
- Recommend to use a residual current device with a tripping current of 30 mA or less.
- When cutting, make sure do not touch objects such as wire fences or plants frame-holder. Doing so can damage the blade beam.
- Hold the hedge trimmer with both hands firmly, with one hand on the rear and with the other hand on the front handle. Thumb and fingers must firmly embrace.

6.1 Residual risks

Even when tool is used as prescribed it is not possible to eliminate all residual risk factors. The following hazards may arise in connection with the tool’s construction and design:

- Damage lungs if an effective dust mask is not worn
- Damage to hearing if effective hearing protection is not worn
- Health defects resulting from vibration emission if the power tool is being used over longer period of time or not adequately managed and properly maintained.

7 ADDITIONAL SAFETY INSTRUCTIONS FOR BATTERIES AND CHARGERS



Use only batteries and chargers applicable for this machine.

7.1 Batteries

Never attempt to open for any reason.

Do not store in locations where the temperature may exceed 40 °C.

Charge only at ambient temperatures between 4 °C and 40 °C.

Store your batteries in a cool dry place (5 °C-20 °C). Never store batteries in discharged state

It is better for Li-ion batteries to discharge and reload them regularly (at least 4 times a year). The ideal charge for long-term storage of your Li-ion battery is 40% of capacity.

When disposing of batteries, follow the instructions given in the section “Protecting the environment”.

Do not cause short circuits. If connection is made between the positive (+) and negative (-) terminal directly or via accidental contact with metallic objects, the battery is short circuited and an intense current will flow causing heat generation which may lead to casing rupture or fire

Do not heat. If batteries are heated to above 100 °C, sealing and insulating separators and other polymer components may be damaged resulting in electrolyte leakage and/or internal short circuiting leading to heat generation causing rupture or file. Moreover do not dispose of the batteries in fire, explosion and/or intense burning may result..

Under extreme conditions, battery leakage may occur. When you notice liquid on the battery, proceed as follows:

-Carefully wipe the liquid off using a cloth. Avoid skin contact.

-In case of skin or eye contact, follow the instructions below:

- √ Immediately rinse with water. Neutralize with a mild acid such as lemon juice or vinegar.
- √ In case of eye contact, rinse abundantly with clean water for at least 10 minutes. Consult a physician.



Fire hazard! Avoid short-circuiting the contacts of a detached battery. Do not incinerate the battery.

7.2 Chargers

- Never attempt to charge non-rechargeable batteries.
- Have defective cords replaced immediately.
- Do not expose to water.

-
- Do not open the charger.
 - Do not probe the charger.
 - The charger is intended for indoor use only.

8 CHARGING AND INSERTION OR REMOVAL OF BATTERY

8.1 Charger indications

Connect the charger to the power outlet socket.

- Solid green: ready to charge.
- Solid red: charging.
- Solid green: charged.
- Solid green and red: battery or charger damaged.



Note: if the battery does not fit properly, disconnect it and confirm that the battery pack is the correct model for this charger as shown on the specification chart. Do not charge any other battery pack or any battery pack that does not securely fit the charger.

1. Frequently monitor the charger and battery pack while connected.
2. Unplug the charger and disconnect it from the battery pack when finished.
3. Allow the battery pack to cool completely before using it.
4. Store the charger and battery pack indoors, out of reach of children.



NOTE: If battery is hot after continuous use in the tool, allow it to cool down to room temperature before charging. This will extend the life of your batteries.

8.2 Removal / insertion of battery

⚠ WARNING : Before making any adjustments ensure the tool is switched off or remove the battery pack.

- Hold the tool with one hand and the battery pack (7) with the other.
- To install: push and slide battery pack into battery port, make sure the release latch on the rear side of the battery snaps into place and battery is secure before beginning operation.
- To remove: Press the battery release latch and pull the battery pack out at the same time.

8.3 Battery capacity indicator

There are battery capacity indicators(10) on the battery pack, you can check the capacity status of the battery if you squeeze the button (11). Before using the machine, please press switch trigger to check if the battery is full enough for properly working.

Those 3 LED might show the status of the capacity level of the battery:

3 LED's are lit: Battery fully charged.

2 LED's are lit: Battery 60% charged.

1 LED is lit: Battery almost discharged

9 OPERATION

9.1 Starting the machine

- Switching on: press both the trigger switch (1) and safety switch(2) at the same time.
- Switching off: release one of the switches.
- The mechanical blade brake makes the blades stop immediately within 0.5 sec. the small flash in the area of the upper ventilation slots is normal and does no harm to you or the machine.

9.2 Cutting hedge

Before you start your work, select branches with a diameter not bigger than 16mm and cut them with a pruning shear. A trapezoidal cut corresponds to the natural growth of plants and results in optimal hedge growing.

- First cut the sides from the bottom to the top. Cut the upper part giving it the shape you prefer, in a straight horizontal form, roof-like or rounded.
- The safety blade has laterally rounded and staggered cutting teeth to reduce danger of injury. The additional shock protection avoids inconvenient kickback when the blades come into contact with walls, fences etc.
- Caution! Metal obstacles like fences etc. may damaged the cutting blades.

10 CLEANING AND MAINTENANCE

- Check your machine regularly before starting the work.
- Damaged cutting blades have to be repaired or exchanged by a qualified service man before working with the machine
- After each cutting operation, clean the cutting blade with a soft brush and cloth with lubricating fluid oil and spray a thin layer of fluid protective oil on the complete blade.
- Always keep the ventilation slots in motor housing clean

- Never clean or spray a machine with water .clean the motor housing only with a moist cloth and never apply detergents or solvents! These could ruin the plastic parts of the machine. Finally, dry the motor housing carefully.
- Store the machine with the supplied protection cover.
- Only use original accessories and spare parts.

11 TECHNICAL DATA

Cordless hedge trimmer	OAF21-LC
Voltage	21V
Cutting length	450 mm
Cutting capacity	16 mm
No load speed	1100rpm

12 WARRANTY

- This product is warranted for a 36-month period effective from the date of purchase by the first user.
- This warranty covers all material or production flaws excluding : batteries, chargers, defective parts subject to normal wear & tear such as bearings or accessories ; Damage or defects resulting from maltreatment, accidents or alterations; nor the cost of transportation.
- Damage and/or defects resulting from inappropriate use also do not fall under the warranty provisions.
We also disclaim all liability for any bodily injury resulting from inappropriate use of the tool.
- Any transportation costs shall always be borne by the customer, unless agreed otherwise in writing.
- At the same time, no claim can be made on the warranty if the damage of the device is the result of negligent maintenance or overload.
- Definitely excluded from the warranty is damage resulting from fluid permeation, excessive dust penetration, intentional damage (on purpose or by gross carelessness), inappropriate usage (use for purposes for which the device is not suitable), incompetent usage (e.g. not following the instructions given in the manual), in-expert assembly, lightning strike, erroneous net voltage. This list is not exhaustive.
- Acceptance of claims under warranty can never lead to the prolongation of the warranty period nor commencement of a new warranty period in case of a device replacement.

-
- We reserve the right to reject a claim whenever the purchase cannot be verified or when it is clear that the product has not been properly maintained. (Clean ventilation slots, carbon brushes serviced regularly, etc.).
 - Your purchase receipt must be kept as proof of date of purchase.
 - Your appliance must be returned undismantled to your dealer in an acceptably clean state, (in its original blow-moulded case if applicable to the unit), accompanied by proof of purchase.
 - Your tool must be charged at least 1x per month to ensure optimal operation of this tool.

13 ENVIRONMENT



Should your appliance need replacement after extended use, do not dispose of it with the household refuse, but in an environmentally safe way.

Waste produced by electrical machine items should not be handled like normal household rubbish. Please recycle where recycle facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

